

*auvisio*TM
Visual Sound Technologies



„IDTV MOBILE“
MINI-DVB-T-RECEIVER FÜR IPAD 2 & IPHONE 4S

INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung

Ihr neuer DVB-T-Receiver.....	4
Lieferumfang.....	4
Hinweise zur Nutzung dieser Anleitung	4
Produktdetails.....	5

Inbetriebnahme

Vorbereiten	7
Erste Sendersuche	8

Die wichtigsten Funktionen

TV-Empfang starten	10
Zwischen den einzelnen Sendern umschalten	10
Senderverwaltung.....	11
Ändern der Senderplatzbelegung	11
Sender aus der aktiven Liste entfernen.....	12
Sendungen aufnehmen.....	13
Aufgenommene Sendungen abspielen.....	13
Time-Shift Funktion	14

Weitere Funktionen

Mehrkanalton	16
Sendersuche	16
Ort ändern	18
Batterieeinstellungen vornehmen.....	19

Anhang

Sicherheitshinweise & Gewährleistung	21
Wichtige Hinweise zur Entsorgung	21
Problemlösungstabelle	22
Was ist DVB-T?.....	23
Die Technik	23
Die Übertragungsqualität.....	23
Tipps zur Verbesserung des Empfangs	23
Reinigung und Pflege.....	24
Aufbewahrung	24
Transport	24
Kontakt und Support	24
Konformitätserklärung.....	25

EINLEITUNG

IHR NEUER DVB-T-RECEIVER

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses DVB-T-Receiver. Dieser DVB-T-Receiver ermöglicht Ihnen einen mobilen TV-Empfang mit nahezu jeglichem Komfort eines herkömmlichen Fernsehers. Bitte lesen Sie diese Schnellstartanleitung und die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen DVB-T-Receiver optimal nutzen können.



LIEFERUMFANG

- DVB-T-Receiver
- Teleskopantenne
- Antenne mit Magnetfuß
- USB-Kabel
- Schnellstartanleitung

HINWEISE ZUR NUTZUNG DIESER ANLEITUNG

Um diese Bedienungsanleitung möglichst effektiv nutzen zu können, ist es notwendig vorab einige Begriffe und Symbole zu erläutern, die Ihnen im Verlauf dieser Anleitung begegnen werden.

Verwendete Symbole

	Dieses Symbol steht für mögliche Gefahren und wichtige Informationen im Umgang mit diesem Produkt. Es wird immer dann verwendet, wenn Sie eindringlich auf etwas hingewiesen werden sollen.
	Dieses Symbol steht für nützliche Hinweise und Informationen, die im Umgang mit dem Produkt helfen sollen „Klippen zu umschiffen“ und „Hürden zu nehmen“.

Verwendete Textmittel

GROSSBUCHSTABEN	Großbuchstaben werden immer dann verwendet, wenn es gilt Tasten, Anschluss- oder andere Produkt-Beschriftungen kenntlich zu machen.
Fettschrift	Fettschrift wird immer dann eingesetzt, wenn Menüpunkte oder genau so bezeichnete Ausdrücke in der Software des Produktes verwendet werden.
1. Aufzählungen 2. Aufzählungen 3. Aufzählungen	Aufzählungen werden immer dann verwendet, wenn Sie eine bestimmte Reihenfolge von Schritten befolgen oder die Merkmale des Produktes beziffert werden sollen.

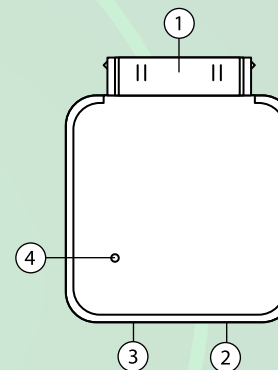
Gliederung

Diese Anleitung ist untergliedert in fünf grundlegende Bestandteile:

Einleitung	Erläuterungen zur Nutzung dieser Anleitung, wichtige Hinweise zur Sicherheit im Umgang mit dem Produkt, Übersicht über das Produkt
Inbetriebnahme	Anleitung zur ersten Inbetriebnahme des DVB-Receiver.
Die wichtigsten Funktionen	Dieser Teil der Anleitung umfasst die am häufigsten verwendeten Funktionen der iDTV-App.
Weitere Funktionen	Hier werden weitere Einstellungen beschrieben, die in der iDTV-App vorgenommen werden können.
Anhang	Troubleshooting (Problemlösungen), Technische Daten, Konformitätserklärung,

PRODUKTDDETAILS

1. Dock-Connector
2. Antennenanschluss
3. USB-Anschluss
4. Lade-LED



INBETRIEBNAHME

VORBEREITEN



HINWEIS:

Der DVB-T-Receiver verfügt über eine integrierte Akku-Stromversorgung. Um von Ihrem iPad/iPhone erkannt zu werden, muss der Akku vor Inbetriebnahme aufgeladen werden.

Packen Sie den DVB-T-Receiver und das Zubehör vorsichtig aus. Schließen Sie den DVB-T-Receiver mit dem USB-Kabel an einen Computer oder ein USB-Ladegerät an.

Die Lade-LED leuchtet auf und der Akku des DVB-T-Receivers wird aufgeladen. Der Ladevorgang dauert maximal vier Stunden. Trennen Sie anschließend die USB-Verbindung. Schließen Sie eine der beiden mitgelieferten Antennen am Antennenanschluss des DVB-T-Receivers an.



HINWEIS:

Für die folgenden Schritte benötigt Ihr iPad/iPhone eine Verbindung zum App-Store. Stellen Sie sicher, dass eine Verbindung aufgebaut werden kann.

Verbinden Sie den DVB-T-Receiver mit dem Docking-Port Ihres iPads/iPhones.

Der DVB-T-Receiver wird erkannt und das System zeigt Ihnen einen Dialog an, der Sie auffordert die iDTV-App aus dem App-Store zu installieren.



HINWEIS:

Diese App ist kostenfrei und wird zum Betrieb des DVB-T-Receivers benötigt.

Tippen Sie auf **Ja**.

Der App-Store öffnet sich und die iDTV-App wird zur Installation angeboten. Tippen Sie auf **Installieren**.

Geben Sie im folgenden Dialog Ihr App-Store-Passwort ein.

Die iDTV-App wird jetzt installiert und kann anschließend verwendet werden.

ERSTE SENDERSUCHE

Öffnen Sie die iDTV-App.
Die App zeigt ein Dialogfenster an, das Sie fragt, ob Sie die aktuellen Standortdaten verwenden wollen. Tippen Sie auf **Ja**.
Tippen Sie anschließend auf **Sendersuche**, um nach verfügbaren TV-Sendern suchen zu lassen.



Nachdem die Suche abgeschlossen wurde, tippen Sie auf **Fertig**.



Die iDTV-App ist jetzt vollständig konfiguriert und Sie können direkt Ihr Lieblings-TV-Programm ansehen.



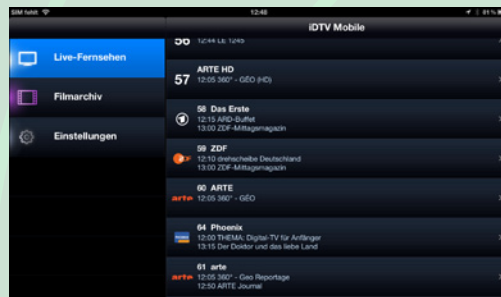
HINWEIS:

Der DVB-T-Empfang kann je nach Empfangsgebiet stark unterschiedlich ausfallen. Wenn Sie keinen oder schlechten Empfang haben, prüfen Sie bitte zuerst die Netzabdeckung auf www.ueberallfernsehen.de.

DIE WICHTIGSTEN FUNKTIONEN

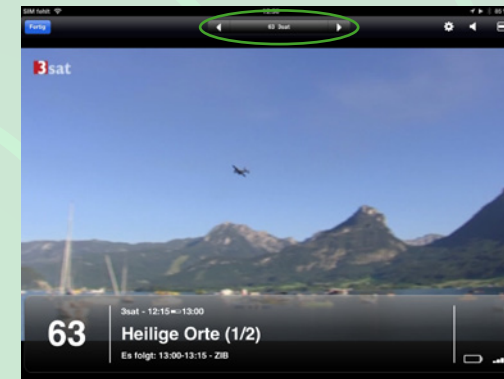
TV-EMPFANG STARTEN

Öffnen Sie die iDTV-App.
Wählen Sie aus der Senderliste rechts den gewünschten Sender und tippen Sie ihn an.



ZWISCHEN DEN EINZELNEN SENDERN UMSCHALTEN

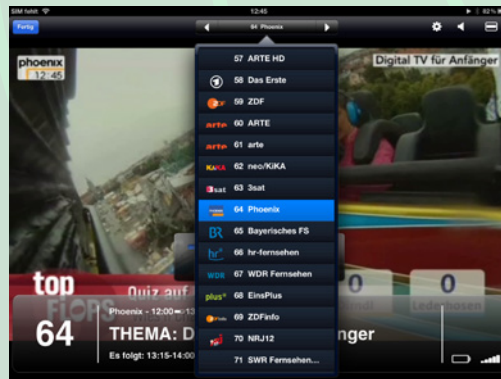
Hier stehen Ihnen mehrere Möglichkeiten zur Verfügung.
Mit den Links/Rechts-Schaltflächen können Sie jeweils einen Sender aus der Liste vor- oder zurückwechseln.



Wischen Sie über das Display, um jeweils einen Sender aus der Liste vor- oder zurück zu wechseln.



Tippen Sie auf den Sendernamen, um eine Senderliste zu öffnen, und tippen Sie auf den gewünschten Sender.



SENDERVERWALTUNG

Ändern der Senderplatzbelegung

Tippen Sie im linken Menüfeld auf **Einstellungen**.



Tippen Sie dann auf **Sender sortieren**. Eine Liste der verfügbaren Sender wird angezeigt.



Tippen und ziehen Sie das Sortieren-Symbol am Ende der Zeile des Sendernamens, um den Sender in der Liste neu zu platzieren.

Wiederholen Sie den Vorgang, bis Sie alle Sender an die gewünschte Position geschoben haben.

Sender aus der aktiven Liste entfernen

Tippen Sie im linken Menüfeld auf **Einstellungen**.



Tippen Sie dann auf **Ort**.



Tippen Sie auf **Sender**>. Eine Liste der verfügbaren Sender wird angezeigt.



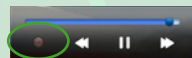
Tippen Sie auf das Löschen-Symbol links neben dem Sendernamen und anschließend auf die rote Löschen-Schaltfläche, um den Sender aus der Liste zu entfernen.

SENDUNGEN AUFNEHMEN

Um eine Sendung, die Sie gerade ansehen, aufzunehmen, drücken Sie in der TV-Ansicht einmal auf das Display, um die Wiedergabesteuerung aufzurufen.



Tippen Sie auf die (noch ausgegraute) Aufnahme-Schaltfläche.



Die Aufnahme beginnt und kann durch erneutes Tippen auf die Aufnahme-Schaltfläche beendet werden.



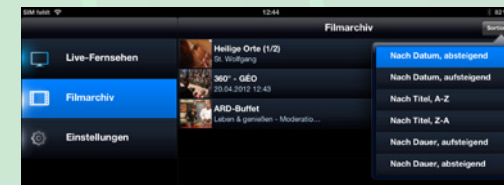
HINWEIS:
Mit der iDTV-App sind Aufnahmen bis zu 8h möglich.

AUFGENOMMENE SENDUNGEN ABSPIELEN

Tippen Sie im linken Menüfeld auf **Filmarchiv**.



Sortieren Sie die aufgenommenen Sendungen, indem Sie auf die Sortieren-Schaltfläche tippen.



Tippen Sie dann auf die gewünschte Sendung, um die Wiedergabe zu beginnen.

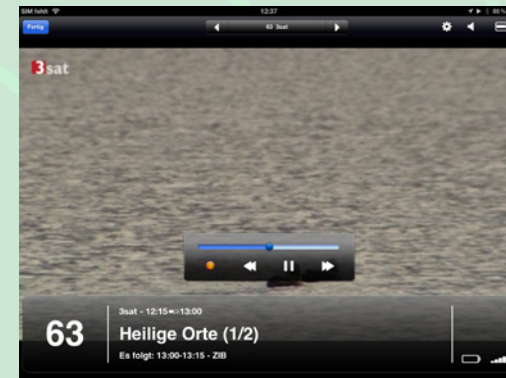


Mit der nun angezeigten Wiedergabesteuerung kann die Wiedergabe zurück- oder vorgespult, unterbrochen oder fortgesetzt werden.



TIME-SHIFT FUNKTION

Um die TimeShift-Funktion auszulösen, tippen Sie einfach während einer laufenden Sendung auf die Pause-Schaltfläche. Die Sendung wird nun „angehalten“. Drücken Sie erneut die Pause-Schaltfläche und die Sendung läuft weiter, ganz wie bei einem herkömmlichen Video.



WEITERE FUNKTIONEN

MEHRKANALTON

Wird eine Sendung im Mehrkanalton (z.B. auf Arte) ausgestrahlt, können Sie durch Drücken der Audio-Schaltfläche zu einer Sprachwahl gelangen.



Tippen Sie die gewünschte Sprache an, um die Audiospur zu wechseln.

SENDERSUCHE

Wechseln Sie Ihren Standort, kann eine neue Sendersuche notwendig werden. Um eine erneute Sendersuche durchzuführen, tippen Sie im linken Menüfeld auf **Einstellungen**.



Tippen Sie dann auf **Sendersuche**.



Ändern Sie dann falls notwendig das Land in dem Sie sich befinden über die linke untere Schaltfläche. Um die Sendersuche zu starten, tippen Sie auf die rechte Schaltfläche **Sendersuche**.



Die neue Suche wird gespeichert und kann über den verwendeten Ort immer wieder aufgerufen werden (siehe auch „Ort ändern“).

Nachdem die Sendersuche beendet ist, tippen Sie auf **Fertig**.



ORT ÄNDERN

Für jede durchgeführte Sendersuche wird ein Ort angelegt, unter dem Sie später die gefundenen Sender jederzeit wieder abrufen können.

Um den Ort zu ändern, seinen Namen und Standort einzugeben oder Sender zu löschen rufen Sie zuerst das entsprechende Menü auf:

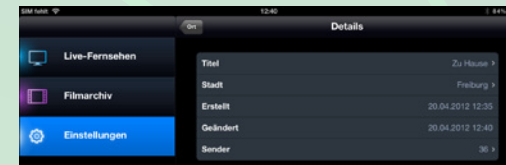
Tippen Sie im linken Menüfeld auf **Einstellungen**.



Tippen Sie dann auf **Ort**.



Wählen Sie den gewünschten Ort aus, indem Sie auf ihn tippen.



Tippen Sie dann jeweils auf den gewünschten Menüpunkt, um Eintragungen vorzunehmen oder zu ändern.

BATTERIEEINSTELLUNGEN VORNEHMEN

Sie können sowohl die eingebaute Batterie des DVB-T-Receivers zum Betrieb verwenden als auch die iPad-Batterie. Tippen Sie im linken Menüfeld auf **Einstellungen**.



Tippen Sie dann auf **Batterie**.



Wählen Sie die gewünschte Option durch Antippen aus.

ANHANG

SICHERHEITSHINWEISE & GEWÄHRLEISTUNG

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen niemals selber durch.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze und Feuchtigkeit.



ACHTUNG

*Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!*

WICHTIGE HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



PROBLEMLÖSUNGSTABELLE

Fehler	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Receiver reagiert nicht	Receiver steckt nicht richtig im Dockingport	Stecken Sie den Receiver korrekt ein.
Programmsuche funktioniert nicht	Antenne ist nicht korrekt ausgerichtet	Richten Sie die Antenne korrekt aus oder verwenden Sie eine Außenantenne.
	Antenne ist falsch eingestellt	Verwenden Sie die korrekte Frequenz und Bandbreite.
	Keine Antenne angeschlossen	Schließen Sie eine Antenne an.
Bild wird nicht angezeigt	Keine Antenne angeschlossen	Schließen Sie eine Antenne an.
Plötzliche temporäre Bildstörungen	Kurze Bildstörungen sind normal beim digitalen Fernsehen	
Ton ist nicht korrekt	Falscher Audiokanal wurde gewählt	Wählen Sie die richtige Audiospur
Kein Ton	Receiver ist stumm geschaltet	Schalten Sie den Ton ein.
	Lautstärke wurde zu niedrig eingestellt	Stellen Sie die Lautstärke höher ein.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Plötzlich kein Ton	Kurzschluss	Schalten Sie alle Geräte aus. Überprüfen Sie die Kabelverbindungen und schalten Sie die Geräte dann nacheinander wieder ein.
	Gerät hat die Stummschaltung aktiviert	Schalten Sie den Ton ein.
Starke Bildstörungen, schlechter Empfang	Signal-Interferenzen	Richten Sie die Antenne neu aus.

WAS IST DVB-T?

DVB-T ist die Abkürzung des englischen Begriffes „Digital Video Broadcasting - Terrestrial“. Es handelt sich also um die Verbreitung digitaler Videosignale von einem Funkturm aus. DVB-T ist eine Mischung aus dem „alten“ Übertragungsweg für Radio und Fernsehen (den hauptsächlich die öffentlich-rechtlichen Sender nutzen) und der neuen digitalen Technik, die beispielsweise für die Satellitenübertragung genutzt wird.

Die Technik

Durch DVB-T ist es möglich, in demselben Frequenzbereich mehr Sender zu übertragen als bei einer analogen Übertragung, da mehrere digitale Signale auf demselben Kanal gesendet werden können.

Wie bei der Satellitenübertragung auch sind die Sender bei DVB-T entweder horizontal oder vertikal polarisiert.

Da DVB-T in den meisten Gebieten von mehreren Sendern ausgestrahlt wird, ist es sogar möglich, unterwegs fernzusehen.

DVB-T ist in einigen Gebieten Deutschlands noch im Aufbau, das heißt nicht in allen Gebieten sind alle Fernsehsender verfügbar. Vergewissern Sie sich daher, ob Sie DVB-T überhaupt empfangen können. Diese Information erhalten Sie beispielsweise im Internet unter www.ueberallfernsehen.de.

Die Übertragungsqualität

Die Qualität der DVB-T Sender hängt von unterschiedlichen Faktoren ab:

- Je näher man sich am Sender befindet, desto besser ist der Empfang.
- Je weniger Sie sich bewegen, desto besser ist der Empfang. Wenn Sie sich bewegen, dann hängt der Empfang von der Richtung der Bewegung ab.
- Je freier die Antenne aufgestellt ist, desto besser ist der Empfang (im ungünstigen Winkel hinter hohen Gebäuden ist der Empfang beispielsweise eingeschränkt).
- Je besser die Antenne, desto besser der Empfang.

Tipps zur Verbesserung des Empfangs

In der Nähe eines Senders genügt die mitgelieferte (passive) Zimmerantenne vollauf. In etwas größerer Entfernung kann eine aktive Zimmerantenne den Empfang stark verbessern. Stellen Sie die Antenne am besten in der Nähe eines Fensters auf, dort ist der Empfang meistens am besten. Achten Sie auch auf die Polarisation: Richten Sie auch eine senkrechte Stabantenne probierhalber einmal waagrecht aus.

In einem Gebiet mit ungünstigem Empfang (beispielsweise in einem Tal) ist die alte Hausantenne (Richtantenne) eine gute Alternative. Allerdings muss diese dann auch genau nach der Polarisation des Senders ausgerichtet sein: horizontal oder vertikal.

In Gebieten, in denen der Empfang noch schlechter ist, kann ein Verstärker verwendet werden.

Wenden Sie sich zum Installieren oder Ausrichten einer Hausantenne unbedingt an einen Fachmann!

REINIGUNG UND PFLEGE

Entstauben Sie das Gerät regelmäßig mit einem leicht angefeuchteten Mikrofasertuch. Zur Beseitigung hartnäckiger Verschmutzungen können Sie auch eine PH-neutrale Reinigungsflüssigkeit verwenden.

Aufbewahrung

Falls Sie den DVB-T-Receiver für längere Zeit nicht verwenden, beachten Sie bitte die folgenden Punkte.

- Verpacken Sie den DVB-T-Receiver wieder in der Originalverpackung.
- Bewahren Sie den DVB-T-Receiver nur in Räumen mit stabiler Zimmertemperatur auf. Räume mit starken Temperaturschwankungen wie Keller und Garagen sind hierfür nicht geeignet.
- Bewahren Sie den DVB-T-Receiver nur an sonnengeschützten Orten auf.

Transport

Transportieren Sie den DVB-T-Receiver nur in seiner Originalverpackung. Die Ports und Stecker des DVB-T-Receiver dürfen nicht offen und ungeschützt sein.



ACHTUNG:

Lassen Sie den DVB-T-Receiver keinesfalls im Auto liegen. Er kann durch extreme Temperaturen im Sommer und Winter beschädigt werden.

KONTAKT UND SUPPORT

Wenden Sie sich bei technischen Fragen, Produktmängeln oder Reklamationsfällen an die Serviceabteilung Ihres Händlers.

Telefonischer Kontakt

Montag bis Freitags von 8:00 bis 20:00 Uhr.
Telefon: 07631 / 360-300

Online-Unterstützung

Web-Adresse: <http://www.pearl.de/support/>
E-Mail: kundenbetreuung@pearl.de

Adresse

PEARL Agency
Allgemeine Vermittlungsgesellschaft mbH
PEARL-Straße 1-3
79426 Buggingen
Deutschland

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Pearl Agency GmbH, dass sich das Produkt PX-4831 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der gängigen Richtlinien befindet.

PEARL Agency GmbH
PEARL-Str. 1-3
79426 Buggingen
Deutschland
04.04.2012

Kucharski, A.

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de. Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link **Support (FAQ, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer PX-4831 ein.